

Исполнительный совет

103-я сессия

Малага, Испания, 9-11 мая 2016 года

Пункт 3 b) предварительной повестки дня

CE/103/3(b)

Мадрид, 24 март 2016 года

Язык оригинала: английский

Доклад Генерального секретаря

Часть I: Тенденции и проводимая деятельность в области туризма

b) Интегрирование туризма в глобальную повестку дня

I. Введение

1. Главным приоритетом в деятельности Организации остается стимулирование вклада в рост экономики, инклюзивное развитие и обеспечение экологической устойчивости в национальной и международной повестках дня в качестве необходимого условия для разработки и осуществления политики, способствующей росту и устойчивости сектора.
2. В настоящем докладе освещаются основные действия, предпринятые и запланированные Секретариатом в целях интегрирования туризма в глобальную и национальные повестки дня со времени представления доклада 101-й сессии Исполнительного совета.

II. Интегрирование туризма в глобальную повестку дня

3. Продолжается проведение кампании **«Открытое письмо ЮНВТО/ВСПТ по путешествиям и туризму»**. С момента начала ее реализации в 2011 году 82 главам государств и правительствам было вручено это Открытое письмо. Данная инициатива направлена на содействие усилению роли сектора на самом высоком уровне, укрепление координации политики по пересекающимся вопросам в области туризма, и повышение осведомленности лиц, ответственных за принятие решений, о насущных проблемах сектора.
4. **Шестая министерская встреча Т.20** была проведена 29-30 сентября 2015 года в Турецкой Республике. Учитывая приоритетные вопросы, обсуждавшиеся «Группой двадцати» под председательством Турции, на этой встрече шла речь о том, как туризм может способствовать преодолению вызовов, обусловленных «экономическим подъемом без создания рабочих мест», с уделением особого внимания политике, направленной на обеспечение гендерного равенства, сокращение безработицы среди молодежи, подготовку кадров соответствующей квалификации, развитие предпринимательства и привлечение инвестиций. С этой целью ЮНВТО и



Международная организация труда (МОТ) подготовили справочный документ и коммюнике, включенные в качестве приложения в Декларацию лидеров G20 (см. <http://g20.org.tr/g20-ministers-of-tourism-discuss-how-tourism-can-create-more-and-better-jobs/>).

Седьмая министерская встреча Т.20 состоится в Пекине, Китай, 20 мая 2016 года в контексте председательства Китая на встрече G20 параллельно с первой Всемирной конференцией по туризму в целях развития, организуемой ЮНВТО и правительством Китайской Народной Республики. Эта встреча сосредоточит свое внимание на теме 'Устойчивый туризм – эффективный инструмент инклюзивного развития'.

5. **Секретариат продолжает работу по повышению статуса туризма в повестке дня системы Организации Объединенных Наций, а также других соответствующих международных и региональных организаций** (более подробную информацию по этому вопросу см. в документе CE/103/5). В этой связи необходимо упомянуть следующее:

а) Включение туризма в **Цели устойчивого развития (ЦУР)**: Благодаря целенаправленным усилиям Секретариата ЮНВТО и государств-членов туризм включен в качестве задачи в три ЦУР - ЦУР 8: Содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех; ЦУР 12: Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства и ЦУР 14: Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития. Задачами в области туризма, в частности, являются:

- Задача 8.9: 'К 2030 году обеспечить разработку и осуществление стратегий поощрения устойчивого туризма, который способствует созданию рабочих мест, развитию местной культуры и производству местной продукции';
- Задача 12.b: 'Разрабатывать и внедрять инструменты мониторинга влияния, оказываемого на устойчивое развитие устойчивым туризмом, который способствует созданию рабочих мест, развитию местной культуры и производству местной продукции'; и
- Задача 14.7: 'К 2030 году повысить экономические выгоды, получаемые малыми островными развивающимися государствами и наименее развитыми странами от экологически рационального использования морских ресурсов, в том числе благодаря экологически рациональной организации рыбного хозяйства, аквакультуры и туризма'.

Тем не менее, важно подчеркнуть, что учитывая межсекторальный характер туризма, он располагает всем необходимым для внесения вклада во все 17 ЦУР (для ознакомления с более подробной информацией по туризму и ЦУР см. <http://icr.unwto.org/content/tourism-and-sdgs>).

ЮНВТО является наблюдателем в Межучрежденческой экспертной группе по показателям ЦУР, подготовившей предложение по показателям для измерения целей ЦУР (см. <http://unstats.un.org/unsd/statcom/47th-session/documents/2016-2-SDGs-Rev1-E.pdf>)

б) Подготовка к торжественным мероприятиям 2017 года, который Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций провозгласила **Международным годом устойчивого туризма в интересах развития**. В резолюции, принятой 4 декабря 2015

года, признается “важность международного туризма, и в частности провозглашения международного года устойчивого туризма в интересах развития, для улучшения взаимопонимания между народами во всем мире, распространения знаний о богатом наследии различных цивилизаций, обеспечения более бережного отношения к непреходящим ценностям различных культур и укрепления тем самым мира во всем мире”.

Провозглашение ООН 2017 года Международным годом устойчивого туризма в интересах развития – это уникальная возможность для стимулирования вклада туризма в три основных компонента устойчивого развития – экономику, социальную сферу и экологию - при одновременном повышении осведомленности об истинных масштабах сектора, который зачастую недооценивается. Будучи ведущим учреждением ООН по этой инициативе, ЮНВТО будет проводить работу по организации и проведению этого Международного года в сотрудничестве с правительствами, соответствующими организациями системы ООН, другими международными и региональными организациями и всеми остальными соответствующими заинтересованными сторонами (см. документ CE/103/3 (d)).

с) **Первая Всемирная конференция по туризму в целях развития**, которая будет организована ЮНВТО и Китайской Народной Республикой и посвящена теме ‘Туризм в интересах мира и развития’, предоставит возможность обсудить на самом высоком уровне вопрос о том, как туризм может внести вклад в осуществление ЦУР и повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также инициировать процесс подготовки к проведению торжественных мероприятий в 2017 году, провозглашенном Международным годом устойчивого туризма в интересах развития, о которых будет официально объявлено по этому случаю.

d) ЮНВТО продолжает работу, связанную с **10-летней рамочной программой в области устойчивого потребления и производства (10-РП)**. Программа устойчивого туризма вместе с Программой информирования потребителей, Программой устойчивого образа жизни и образования, Программой устойчивых государственных закупок и Программой по устойчивым зданиям и строительству входит в число пяти первоначальных программ, включенных в 10-РП. Руководство Программой устойчивого туризма поручено ЮНВТО совместно с правительствами Франции (Министерство по вопросам окружающей среды, энергетики и морских дел), Республики Корея (Министерство культуры, туризма и спорта) и Марокко (Министерство туризма), которые являются со-руководителями.

e) **Стимулирование безопасных и беспрепятственных путешествий**: ЮНВТО продолжает работу с системой ООН, в частности, с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), в целях сближения программ секторов туризма и безопасности и содействия полной интеграции усилий сектора туризма и механизмов реагирования на чрезвычайные ситуации и обеспечения безопасности, поощряя, таким образом, создание более безопасной среды для путешествий, одновременно продвигая повестку дня в области облегчения путешествий (см. документ CE/103/9).

f) В целях сближения **программ секторов туризма и авиационного транспорта**, ЮНВТО и ИКАО организовали Форум высокого уровня «Туризм и авиационный транспорт в поддержку развития» в контексте 21-й Генеральной ассамблеи ЮНВТО. (Заявление ЮНВТО/ИКАО http://cf.cdn.unwto.org/sites/all/files/pdf/unwto_icao_m_statement_en.pdf).

g) На четвертой Международной конференции ЮНВТО по туризму и средствам массовой информации, состоявшейся в декабре 2015 года в Тунисе, подчеркивалась важность ликвидации разрыва между повестками дня сектора туризма и СМИ, особенно в периоды кризиса. Эти конференции ЮНВТО преследуют целью **повысить статус туризма в повестке дня СМИ**, в частности, СМИ общего и экономического профиля.

h) **Провозглашение 2018 года Европейским годом туризма и культурного наследия:** ЮНВТО поддерживает предложение Интергруппы по развитию туризма и культурному наследию Европейского парламента, культурного маршрута «Путь Святого Иакова» и других европейских культурных маршрутов провозгласить 2018 год Европейским годом туризма и культурного наследия. В связи с этим ЮНВТО направила уведомление об официальной поддержке Председателю Европейской комиссии, Комиссару по вопросам внутреннего рынка, промышленности, предпринимательства и СМП, а также Комиссару по вопросам образования, культуры, молодежи и спорта.

III. Меры, которые необходимо принять Исполнительному совету

6. Исполнительному совету предлагается:

- a) принять к сведению проводимую Секретариатом работу по интегрированию туризма в глобальную и национальные повестки дня;
- b) призвать государства-члены включиться в процессы осуществления ЦУР на национальном и международном уровнях; и
- c) призвать государства-члены Европейского союза поддержать предложение провозгласить 2018 год Европейским годом туризма и культурного наследия.